

RAPPORT ANNUEL 2023-2024

30 ans d'impacts communautaires



TABLE DES MATIÈRES

- 03 **Présentation du CÉSOC**
- 04 **Mot de la présidence**
- 06 **Mot de la direction générale**
- 09 **Le CÉSOC en chiffres**
- 10 **Rapports des programmes**
- 38 **Notre conseil d'administration**
- 39 **Présentation des états financiers**

MISSION

Riche de sa diversité et de ses partenariats, le CÉSOC est le carrefour de **l'immigration francophone où par son offre de services il favorise une intégration réussie à ses clientèles.**

VISION

Expert, le CÉSOC est reconnu comme **un allié stratégique** et **la référence** pour le développement et l'intégration de l'immigration francophone.

VALEURS

1. Bienveillance
2. Diversité
3. Culture francophone
4. Excellence

MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Diane Coudé

C'est un honneur de présenter, au nom du conseil d'administration, le rapport annuel du CÉSOC qui souligne, pour l'occasion, **30 ans d'impacts communautaires**.



En effet, le CÉSOC a atteint un jalon significatif de son parcours et célèbre cette année son 30^{ième} anniversaire. Que de chemin parcouru en trois décennies !

Les innombrables accomplissements des 30 dernières années et la place incontournable qu'occupe dorénavant le CÉSOC au sein de notre communauté sont des sources de fierté. Les projets ambitieux présentement sur la table de travail méritent également d'être célébrés. Les priorités et les objectifs se sont modifiés au fil des ans mais la volonté de construire une communauté francophone accueillante et inclusive demeure bien enracinée.

Dans toutes ses actions, le CÉSOC vise à promouvoir la diversité, l'inclusion et l'équité sociale. La diversité culturelle est plus qu'un simple idéal au CÉSOC; c'est une réalité quotidienne que nous embrassons avec conviction et détermination dans chaque programme que nous développons, chaque événement que nous organisons et chaque personne que nous appuyons.

Le CÉSOC continue d'offrir une structure d'accueil et d'établissement aux personnes francophones issues de l'immigration afin de les aider à bâtir ce nouveau chapitre de leur vie au Canada. Chaque histoire de succès est un témoignage de la résilience, de la force et de la richesse que la diversité apporte à notre communauté.

Au CÉSOC, nous reconnaissons non seulement l'importance de la diversité culturelle mais aussi le rôle essentiel que joue l'ensemble de la collectivité dans le grand tableau.

Dans cet esprit, nous exprimons notre profonde gratitude envers nos **bailleurs de fonds**; la confiance qu'ils nous témoignent est déterminante au maintien et à l'expansion de nos services.

Nous sommes aussi reconnaissants du soutien continu de nos **partenaires, collaborateurs et collaboratrices** d'Ottawa, Cornwall, Kingston ou Hawkesbury qui joignent leurs efforts pour mettre en œuvre des programmes variés et des initiatives originales afin de faciliter l'intégration des personnes de toutes origines nouvellement installées dans la région.

De plus, nous ne pouvons manquer de souligner l'expertise, la passion et le dynamisme des **membres du personnel** qui sont, bien sûr, au cœur des accomplissements de l'organisme. Sous le leadership inspirant de l'équipe de direction, les troupes opèrent leur magie de façon innovante et performante comme en font foi l'émergence de projets tous aussi innovants les uns que les autres et l'atteinte des objectifs de l'ensemble des programmes offerts au CÉSOC.

Nous remercions aussi chaleureusement nos fidèles **bénévoles** qui ont fourni plus de 5 000 heures de bénévolat pour soutenir nos diverses clientèles. Leur contribution à la mission du CÉSOC est inestimable.

Je salue aussi le dévouement de mes **collègues du conseil d'administration** qui s'acquittent de leurs responsabilités avec loyauté et fournissent leurs conseils et leurs avis généreusement pour accomplir la vision du CÉSOC. Je souligne plus spécialement l'apport des administratrices et administrateurs dont le mandat se termine cette année.

Enfin, aux **personnes issues de l'immigration** qui ont mis leur confiance dans nos services pour les appuyer dans leur processus d'intégration, nous exprimons notre reconnaissance avec humilité. Merci d'enrichir la communauté; la diversité de nos cultures et de nos voix constitue la force et l'avenir de notre francophonie canadienne.

Aux **membres de l'organisme**, à nos **proches** et à nos **complices** qui portent le flambeau de l'équité sociale, votre soutien et votre engagement envers notre mission nous touchent et nous propulsent vers l'avant.

Alors que nous entamons les festivités de notre 30^{ième} anniversaire, prévues en différents événements qui se concluront par un Gala en novembre prochain, nous invitons cordialement les organisations et les individus qui partagent notre vision à faire de cette année de célébration et de réflexion un succès retentissant!

Joyeux anniversaire et longue vie au CÉSOC !

MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



30 ans d'impacts communautaires, c'est ce que nous célébrons cette année! Je me fais souvent poser la question, pourquoi revenir dans le secteur communautaire et sans hésitation, ma réponse a toujours été: le privilège de voir à chaque jour, l'impact concret de notre travail collectif.

L'année écoulée a été intense, avec beaucoup à faire pour solidifier les bases d'un organisme en pleine croissance, se préparer pour l'avenir en répondant à des multiples appels de propositions pour des projets de grande envergure et ambitieux, et bien sûr s'occuper du quotidien. À la fin de mars, la fatigue était palpable mais l'impact l'était aussi et c'est ce qui nous donne ce zèle et désir de non seulement aller de l'avant, mais de faire encore plus.

Jephthée Élysée

Directrice générale associée

En analysant l'année 2023-2024 à la lumière de nos 3 pôles stratégiques:

1. Notre leadership, nos capacités;
2. Notre offre active; et
3. Notre rayonnement, nous pouvons dire que c'était une année réussie.

Notre leadership, nos capacités

Par ce pôle, le CÉSOC se veut «*être une organisation forte de ses capacités humaines et financières*». Pour ce faire, une emphase particulière a été mise cette année sur la santé mentale et le bien-être des employés. Plusieurs initiatives ont été mises sur pied par le Projet d'Amélioration Continue (PAC) Santé mentale et Bien-Être. L'une en particulier dont nous sommes très fiers est la salle de repos pour les employé.es au siège social. Une employée qui est venue me remercier m'a dit que c'est la première fois dans sa carrière qu'un employeur a créé un tel espace pour ses employé.es.

L'impact se fait ressentir. Alors que deux défis majeurs de notre secteur sont le taux de roulement assez élevé et de la difficulté à recruter, au CÉSOC, c'est le contraire. Non seulement nous jouissons d'un faible taux de roulement, mais il y a un désir incroyable à rejoindre le CÉSOC, comme en témoignent les plus de 1 100 candidats pour les postes à combler et les nombreuses demandes continues de stages et bénévoles.

Notre offre active

Ce pôle nous interpelle à « être l'organisme actif et incontournable qui apporte une valeur ajoutée à chaque client et à l'évolution des services en immigration francophone ».

Quand je pense à l'impact, plusieurs échanges me viennent en tête. Par exemple, une rencontre avec une entrepreneure qui m'a immédiatement pris dans ses bras lorsqu'elle a appris que je suis la DGA du CÉSOC, pour me remercier de l'excellent travail et l'accompagnement reçus des programmes CACIA et PAINAF. Une cliente de PAINAF qui m'a dit que son plus grand regret est de ne pas avoir été référé à CÉSOC dès son arrivée à l'aéroport, ce qui lui aurait évité de perdre plusieurs mois dans son établissement. Vous verrez de telles histoires tout le long de ce rapport, car au CÉSOC, l'impact se mesure avant tout par le nombre de vies touchées.

Cela n'est possible que grâce à notre équipe de 55 employé.es, qui chaque jour, donnent leur 100% avec passion, dévouement et professionnalisme. Pour paraphraser les mots d'une collaboratrice lors d'une visite à Cornwall, le souci et la compassion que vous manifestez à l'égard de chaque personne qui franchit vos portes nous laissent sans-voix. Votre travail est reconnu et apprécié, et votre impact est palpable. La direction générale vous remercie.

Notre rayonnement

L'impact du troisième pôle «être une organisation attrayante par son leadership transformateur et son engagement envers l'immigration francophone», est plus difficile à mesurer régulièrement. Toutefois, l'appel de propositions de IRCC pour 2025-2030 nous a permis de le constater. Nous étions humblement touchés de voir le nombre d'organismes à travers le Canada qui nous ont sollicités pour collaborer sur des projets.

Après 30 ans de labeurs, nous pouvons dire que la vision du CÉSOC est désormais une réalité. Oui, 30 ans après, «expert, le CÉSOC est reconnu comme un allié stratégique et la référence pour le développement et l'intégration de l'immigration francophone.»



Saint-Phard Désir
Directeur général

Nous exprimons notre gratitude et nos remerciements à celles et ceux qui ont rendu tout cela possible: celles et ceux qui ont tracé le chemin et celles et ceux qui continuent la route. Mes remerciements particuliers à notre directeur général, qui chaque jour m'inspire; au conseil d'administration pour leur leadership; à nos bailleurs de fonds pour leur confiance et leur soutien financier; à nos plus de 300 partenaires qui ont compris qu'ensemble on va plus loin; et enfin, à nos bénéficiaires qui ont compris que oui, nous pouvons le faire «par et pour» eux, mais notre impact vient du fait que, par-dessus tout, c'est avec eux. Merci pour le privilège de vous servir.

Je vous invite à venir célébrer avec nous tout le long de cette année 30 ans d'impact et un futur prometteur.

Jephtée Elysée





LE CÉSOC EN CHIFFRES



+ 1 200 individus consultés



319 organismes engagés



398 partenaires établis et engagés



+ 8 500 bénéficiaires (clients directs)



30 entreprises créées par les entrepreneurs



+ 3 890 heures de stage complétées



812 déclarations d'impôt remplies



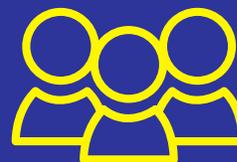
81 bénévoles et stagiaires



11 362 heures de bénévoles



+ 2 000 activités organisées



+ 41 600 participants à nos activités



+39 370 articles donnés



131 personnes placées en emploi

RAPPORTS DE NOS PROGRAMMES

11 **Communauté d'affaires du CÉSOC pour l'incubation et l'accélération d'entreprise (CACIA)**

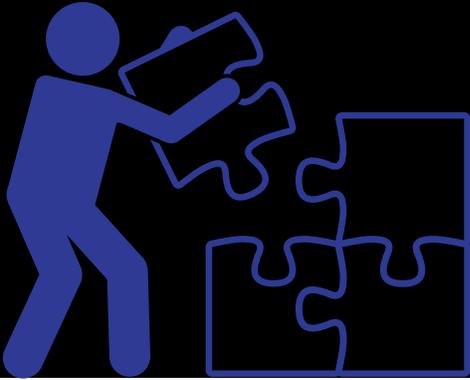
16 **Le Secrétariat du conseil d'orientation sur la santé mentale et les dépendances d'Ottawa**

19 **Épingle à Linge**

22 **Programme d'appui et d'intégration des nouveaux arrivants francophones (PAINAF)**

26 **Programme d'appui à la réinstallation de Cornwall (PAR)**

30 **Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO)**



Communauté d'affaires du CÉSOC pour l'incubation et l'accélération d'entreprise (CACIA)

Mandat / Mission



En tant que programme d'entrepreneuriat du CÉSOC, CACIA s'engage à soutenir et autonomiser les entrepreneur.e.s noir.e.s francophones qui s'installent et vivent dans la région de l'Est de l'Ontario.

Notre mission consiste à fournir les ressources nécessaires et un accompagnement personnalisé afin de concrétiser leurs idées d'affaires en projets viables, tout en renforçant leurs compétences entrepreneuriales. Nous visons à favoriser une intégration réussie de notre clientèle en favorisant la diversité et en établissant des partenariats stratégiques au sein de la communauté.

Faits saillants de l'année

RÉALISATIONS	DESCRIPTIONS
Lancement de l'incubateur et de ses parcours d'accompagnement	<ol style="list-style-type: none">1. Le PITCH CACIA : compétition biannuelle, janvier et juin, d'idée d'affaires donnant la possibilité aux lauréats de remporter des prix en argent et services;2. Lab.IMS: le laboratoire d'innovation marketing et stratégie;3. Lab.ÉC: le laboratoire d'économie circulaire et développement durable;4. La série littératie entrepreneuriale, 1 à 2 ateliers par mois, portant sur les sujets pertinents pour les entrepreneur.e.s.
Renforcement des partenariats stratégiques pour étendre notre impact et nos ressources.	<p>Deux ententes de partenariat signées :</p> <ul style="list-style-type: none">• Mentorat en affaires avec la Fédération des Gens d'Affaires (FGA);• Littératie financière de l'entrepreneur avec Le Centre d'éducation financière EBO. <p>Négociations des ententes de collaboration avec nos partenaires AGORAlliance et uOttawa pour:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accroître le nombre de bénéficiaire accompagner dans le parcours d'innovation en entrepreneuriat (de 60 à 100 bénéficiaires);• Prolonger jusqu'au 30 novembre 2024 l'accès aux services grâce au portail d'autoformation CACIAcadémie promu par AGORAlliance, ouvrant l'accès à 100 entrepreneurs supplémentaires.
<i>Entre avril 2023 et mars 2024, 17 partenaires mobilisés pour une contribution totale de 164 750 \$, dont 21 750 \$ en espèce et 143 000 \$ en nature et services.</i>	

Quelques chiffres

- **623** services rendus;
- **417** bénéficiaires directs;
- **417** participants aux activités et aux ateliers;
- **24** activités et ateliers réalisés.

L'économie circulaire dans l'offre des entreprises



Hamza Bennani
LAB'I.M.S – COHORTE 3



Je conseille à tous les nouveaux arrivants de pouvoir s'inscrire dans un organisme d'appui aux nouveaux arrivants comme CÉSOC/CACIA parce qu'on y est accompagné par des personnes merveilleuses qui ont profondément envie de vous voir réussir. De plus, ces organismes initient régulièrement des événements et des formations permettant de comprendre le marché canadien et de créer un vrai réseau de partenaires et de clients potentiels.



Écoutez, je le redirai à qui veut l'entendre, mon aventure entrepreneuriale est aussi florissante parce que j'ai eu la possibilité d'être passé par les différents programmes de CÉSOC/CACIA. Le concours en lui-même m'a permis de peaufiner mon projet, d'être capable de rendre performant mon plan d'affaires, d'avoir eu travaillé sur mes projections financières. Et aujourd'hui je suis passé de la catégorie démarrage à la catégorie croissance parce que j'ai réussi aussi rapidement grâce aux outils mis à ma disposition.



Elvis Zoulo
Finaliste - PITCH CACIA – 2e ÉDITION

Comparaison avec l'année précédente

En comparant les données fournies avec les chiffres fournis :

- Le nombre total de services rendus est de **623**, alors que durant la période spécifiée, **75** entrepreneurs et aspirants entrepreneurs ont bénéficié des services des parcours de CACIA, ce qui représente environ **12%** du nombre total de services rendus. Cela indique une diversification des services offerts au-delà de l'accompagnement entrepreneurial;
- Le nombre total de clients bénéficiaires est de **417**, tandis que des entrepreneurs ont bénéficié des services de CACIA. Cela signifie que les services ont également touché d'autres personnes ou entreprises en dehors du cadre strict de l'entrepreneuriat (ateliers en ligne et réseautage).

	Attentes du bailleur de fonds	Réalisations totales au 31 mars 2024	2023-2024
Nouveaux partenariats	10	17	14
Entreprises soutenues	75	40	30
Valeur totale des ventes	120 000\$	375 000\$	En cours d'évaluation pour le rapport final au 31 décembre 2024
Nombre de personnes formées	180	492	417
Nombre d'emplois créés	4	4	0

“

J'ai beaucoup appris à travers cette formation. J'ai découvert deux grandes potentialités qui étaient enfouies en moi, dont: la reprise de mes études à l'université et l'ouverture de l'entreprise de mes rêves, celui de travailler avec les enfants. Vous faites des miracles sans le savoir. Ce ne sont pas juste des mots, mais des actions qui parlent pour la communauté.

Stéphanie Nelson

IDP – COHORTE 1 Institut de développement professionnel de uOttawa

“

C'est une formation wonderful! Une formation pertinente, pratique et très pédagogique, autant schématique que précis. Les animateurs sont tellement dévoués et passionnés qu'ils communiquent leur passion. L'avantage de la formation avec AGORAlliance est qu'elle est à portée de tous les niveaux d'instruction. Je la recommanderais sans hésiter à n'importe qui qui veut démarrer son entreprise.



Charlotte Kalombola
AGORALLIANCE – COHORTE 5



Le Secrétariat du conseil d'orientation sur la santé mentale et les dépendances d'Ottawa

Projet

Solutions de rechange plus sécuritaires pour l'intervention en cas de crises de santé mentale et de consommation de substances.

Mandat / Mission

Le Conseil d'orientation sur la santé mentale et les dépendances d'Ottawa a été mis sur pied pour proposer un système nouveau, ou amélioré, d'intervention en cas de crise, lequel serait adapté à la culture et tiendrait compte des traumatismes de manière à améliorer les résultats pour les résidents d'Ottawa qui vivent de telles crises.

Le secrétariat est très reconnaissant envers notre organisation d'accueil, le CÉSOC pour son soutien administratif et logistique qui a joué un rôle déterminant dans la réussite de ce projet.

Faits saillants de l'année

Nous avons publié [un rapport](#) sur nos recherches ainsi qu'une nouvelle stratégie pour aborder les crises de santé mentale et de consommation de substances à travers Ottawa en juin 2023. Nous avons organisé le lancement du rapport et de la stratégie à l'Hôtel de Ville en juin 2023. Plus de 100 personnes ont assisté en personne ou virtuellement, notamment notre groupe de référence composé de personnes ayant une expérience vécue, des organisations communautaires, des conseillers municipaux et le maire.

Depuis le lancement de ces documents, notre équipe travaille en étroite collaboration avec nos partenaires communautaires, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et la Ville d'Ottawa, pour mettre en œuvre les recommandations du rapport, en commençant par une équipe civile de réponse aux crises mobiles dans un quartier pilote. Ce pilote sera lancé à la fin de l'été 2024.

Trois groupes de travail ont été établis :

1. le Groupe de travail sur la mise en œuvre,
2. le Groupe de travail sur la communication et le plaidoyer, et
3. le Groupe de travail sur l'évaluation.

Le groupe de travail sur la mise en œuvre a élaboré des critères pour choisir une géolocalisation pour ce pilote, puis a utilisé des données quantitatives et qualitatives pour parvenir à un consensus sur le quartier où le pilote aura lieu. Le Conseil d'orientation a approuvé l'emplacement comme étant le Centre-ville. Par la suite, un appel à propositions a été lancé pour identifier les organismes de services sociaux principaux qui mettront en œuvre le pilote. Les organismes approuvés sont le Centre de santé communautaire du Centre-ville et le Centre de santé communautaire de Somerset Ouest, qui ont reçu le financement pour mettre en œuvre le pilote au cours des 3 prochaines années.

De plus, la Navigation communautaire de l'Est de l'Ontario/211 a été identifiée comme l'organisme qui mettra en œuvre les aspects de prise d'appels, de triage et de répartition du pilote.

Notre équipe continuera à collaborer étroitement avec ces partenaires pilotes et avec d'autres intervenants pour la mise en œuvre à plus grande échelle de la stratégie à l'échelle de la ville.

Nous avons également participé à divers forums communautaires et conférences, notamment le Festival WOW, le Forum d'apprentissage sur les droits de l'homme et la Semaine de la santé mentale des Noirs.

Résultats

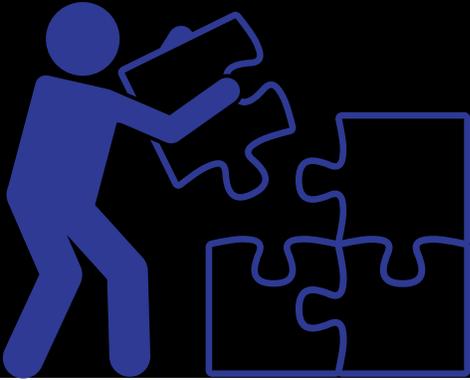
- Plus de **100** personnes ont assisté au lancement du rapport et de la stratégie en juin 2023;
- Nous avons travaillé avec **15** organismes pour mettre en œuvre les réunions et discussions nécessaires pour choisir le quartier et les organismes de services sociaux qui mettront en œuvre le pilote;
- Il y a un total de **30** membres répartis dans nos **3** groupes de travail
- Le Conseil d'orientation est composé de **24** membres, chacun représentant un réseau, pour un total de **150** organisations.



Ariel Troster
Conseillère municipale,
Centre-ville



Je suis tellement heureuse que ce service sera maintenant disponible dans notre quartier, nous en avons grandement besoin.



Épingle à linge

Mandat / Mission

Un des programmes de la Fondation Canadienne de développement économique d'employabilité (FCDÉE), Épingle à Linge est une banque de vêtements gratuits qui permet à des centaines de résidents d'Ottawa en situation de précarité économique de satisfaire leurs besoins saisonniers essentiels en matière de vêtements.

Grâce à la générosité des résidents et aux petites entreprises de notre ville, Épingle à linge transforme les dons de vêtements, souliers et accessoires en opportunités. Une personne moyenne se débarrasse de 65 livres de vêtements à chaque année. En évitant que ces items ne soient jetés à la poubelle, notre projet vise à avoir un impact mesurable sur les personnes en situation de précarité économique et sur la planète. Notre moto: *Là où la mode ne s'arrête pas mais se recycle !*





Faits saillants de l'année

- Le CÉSOC a accepté de chapeauter Épingle à linge, en juin 2023, pour éviter sa fermeture éminente;
- Pour répondre à la demande croissante, Épingle à linge occupe désormais deux nouvelles salles au sous-sol du hub, ce qui augmenté leur espace de 700 pieds carrés. Ceci leur permet non seulement de recevoir plus de dons des magasins, mais aussi de rendre les services 100 % accessibles aux clients.

Résultats

- **2 312** personnes servies au total;
 - **92** layettes de nouveaux-nés;
 - **1 650** enfants agés de 0 à 17 ans;
 - **682** adultes;
- **39 379** articles donnés;
- **3 490** d'heures de bénévolat par **17** bénévoles.

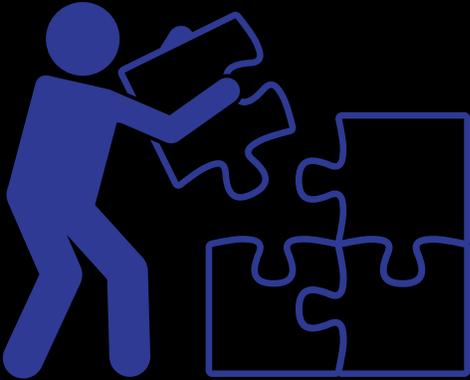


Deux mots et + pour définir mon engagement comme bénévole à l'Épingle à Linge. J'ai trouvé là de grandes preuves de bienveillance humanitaire et je suis fière d'y participer.

Depuis presque le début de l'organisation je me suis retrouvée les jeudis avant-midis à trier-catégoriser-plier-ranger les vêtements donnés qui par d'autres bénévoles seront lavés-séchés-classifiés-puis accrochés dans la «Boutique» pour les clients de l'Épingle à linge. Je travaille avec 2 remarquables bénévoles, l'hiver pour l'été, l'été pour l'hiver.

Après avoir travaillé dans les misérables locaux restreints d'une salle de casiers d'étudiants, nos conditions de travail se sont presque miraculeusement 100% améliorées quand l'Épingle à linge a été sauvée du naufrage par la FCDÉE-CÉSOC. Merci du fond du cœur. Nous avons cependant conservé la même coordinatrice. La rumeur court...elle ne pouvait pas être améliorée ayant déjà atteint le maximum d'efficacité.

Madeleine Henri
Bénévole



Programme d'appui et d'intégration des nouveaux arrivants francophones (PAINAF)

Mandat / Mission

Le PAINAF a comme mandat d'aider les nouveaux arrivants francophones à se constituer un réseau social et professionnel afin de pouvoir s'engager dans leur collectivité et de développer un sentiment d'appartenance envers leur société d'accueil.

Accompagner la clientèle du CÉSOC dans son processus d'établissement, d'adaptation et d'intégration dans la communauté canadienne, tout en leur offrant des outils efficaces leur permettant d'acquérir les compétences nécessaires pour trouver et conserver un emploi, et de comprendre et d'évoluer de façon autonome dans le marché du travail de façon à atteindre leurs objectifs professionnels.

Faits saillants de l'année

- **Réorganisation du PAINAF :**
 - **3 postes** de coordination pour les services suivants: établissement, employabilité et connexion communautaires; ainsi que la continuation avec le poste de coordination pour les demandeurs d'Asile de Cornwall;
- Continuité du projet pilote de Stratégie d'emploi et compétence jeunesse pour la clientèle de Cornwall, particulièrement les réfugiés parrainés par le gouvernement fédéral;
- **2 nouveaux postes** comme agents d'établissement pour le programme de demandeurs d'asile de Cornwall;
- Financement de **100 000 \$** de Centraide pour la création d'un portail client, portail qui sera lancé en juillet 2024;
- 2 cliniques d'impôt: **812 déclarations d'impôt** (117 à Cornwall et **695** à Ottawa) ont été effectuées avec l'appui de **12** bénévoles;
- 51 bénévoles et stagiaires impliqués dans la livraison de services pour plus de 5 500 heures.

“

J'ai rencontré Rose au PAF, étant nouvellement arrivée avec tout ce que j'ai pu entendre des gens ici, j'étais très perdue au sujet d'entreprendre mes études. Franchement j'avais baissé les bras. Avec Rose tout a changé, je la remercie infiniment. Elle a su me rendre la foi en moi, elle nous a tout expliqué au sujet des aides aux études. Elle nous a beaucoup orienté concernant la scolarisation des enfants, le processus s'est vite mis au place grâce à son référencement. Elle a partagé une tonne d'information qu'un nouvel arrivé prendra des mois à trouver s'il arrive à le faire. Je recommanderai fortement un passage chez elle pour tous les nouveaux arrivants que je rencontrerai au futur. Mille merci Rose pour ton dévouement et plein engagement.

Lilia Fella - Bénéficiaire des services de PAINAF



“

Je tiens à exprimer ma plus profonde gratitude envers le CESOC pour l'accueil chaleureux et l'assistance exceptionnelle que j'ai reçus lors de mon arrivée à Ottawa. Dès mon premier contact avec eux, j'ai été impressionné par leur professionnalisme et leur dévouement à aider les nouveaux arrivants.

Le CESOC m'a aidé à trouver un logement confortable via monsieur Billy Lipanda, ce qui m'a permis de m'installer rapidement et de me concentrer sur d'autres aspects importants de mon intégration. En outre, le CESOC a facilité mon intégration en m'acceptant comme bénévole afin que je puisse acquérir de l'expérience canadienne dans la déclaration des impôts. Je suis également reconnaissant pour l'assistance que j'ai reçue concernant le coaching, la préparation de l'entrevue et la recherche d'emploi via madame Sophie Reussner-Pazur. Je recommande vivement leurs services à toute personne qui s'installe dans cette magnifique ville.

Claude Bertin Dongmo - Bénéficiaire des services de PAINAF



Résultats

- Plus de **4 400** clients (toute catégorie d'immigration confondue) desservis dans nos 6 locations de services (3 à Ottawa, 2 à Cornwall et 1 à Hawkesbury) pour un total de plus de **16 000** services directs (information et orientation, évaluation des besoins, emploi et accompagnement);
- Les cibles annuelles ont été atteintes et dépassées pour certains services.
 - Par exemple, **1 630** bénéficiaires ont reçu le service d'évaluation des besoins comparativement à la cible annuelle de **1 130**;
 - **411** personnes ont bénéficié des services d'emploi, comparativement à la cible annuelle de **235** personnes.
- **99** personnes ont trouvé un emploi après avoir reçu les services d'emploi;
- **161** jumelages effectués entre les nouveaux arrivants et les Canadiens de longue date;
- **4 118** services de connexion communautaire effectués dans nos deux locations de services, Ottawa et Cornwall, tel que les cercles de conversation, les activités socioculturelles, l'aide aux devoirs et toute autre activité de réseautage;
- **360** cercles de conversation en anglais et en français, incluant les personnes âgées;
- **41** jeunes réfugiés parrainés par le gouvernement canadien ont suivi la formation de recherche d'emploi sur mesure dans le cadre du projet Stratégie d'emploi et compétence jeunesse;
- Nous avons remarqué une augmentation du nombre des nouveaux arrivants de **25 à 30 %** comparativement à l'année précédente.





Programme d'appui à la réinstallation de Cornwall (PAR)



Mandat / Mission

Le PAR est le Programme d'aide à la réinstallation des réfugiés (PAR), à travers lequel le CÉSOC offre des services directs, immédiats et essentiels aux réfugiés parrainés par le gouvernement (RPGs) et aux autres membres de la communauté admissibles, lors des premières quatre à six semaines après leur arrivée au Canada. D'autres services de soutien, tels que l'interprétation et la traduction, sont aussi offerts par nos agents qui parlent plusieurs langues, ainsi que par nos partenaires et des professionnels du secteur de l'interprétation afin de faciliter l'établissement des réfugiés.

Grâce à l'appui et au financement de l'IRCC, le PAR vise aussi à renforcer les communautés en région de l'Ontario, de pallier leur exode rural, et de combler leur pénurie en main-d'œuvre. Conscients des défis liés au processus de réinstallation au Canada, les agents du PAR ont répondu aux attentes de ces nouveaux arrivants, pour rendre leur établissement enrichissant et leur permettre de démarrer une nouvelle vie dans une communauté accueillante de l'Est de l'Ontario.

Faits saillants de l'année

- Au cours de l'année 2023, **5 nouveaux outils** ont été développés pour le PAR : 1 plan d'opération, 1 nouveau calendrier des activités avec les clients du PAR pour le suivi, 2 outils de communication et 1 gabarit de plan de réinstallation des clients.

Ces initiatives ont permis de mieux connaître le qui fait quoi, de renforcer les relations entre les membres de l'équipe, de générer un flux d'activités pour les clients et de les suivre de manière méthodique. Elles ont permis aussi de retracer les services qui ont été couverts ou pas.

- Le PAR a accueilli son premier groupe charter d'Afghans au cours de l'année, ils étaient au nombre de **37**.
- Le séjour moyen de cette année a été de **58 jours** et pendant cette période, le PAR s'est assuré de fournir aux RPGs des informations de base incluant de l'argent pour les repas journaliers. Les agents du PAR ont aussi identifié les besoins immédiats et essentiels des clients afin de leur fournir les réponses efficaces et pouvoir les orienter dans certains dossiers.
- Plus d'une **quinzaine** de clients étaient en situations complexes (maladies graves), tels des cas de maladies de santé mentale, paraplégie, personnes non voyantes. Ceci nous a obligé à faire une autre répartition du travail en assignant désormais un agent aux cas complexes.

Résultats

Dans le tableau qui suit :

- Parmi les enfants à l'école, **9** sont dans les écoles francophones;
- Parmi les adultes au cours linguistiques, **9** sont dans des cours de français;
- **12.72%** des clients reçus sont francophones.

Les objectifs ont été surpassés **228** RPGs accueillis et servis au lieu du cible de 200.

	2022-2023	2023-2024
RPGs accueillis	124	220
RPGs servis	152	228
Clients francophones et francophiles	105	28
Enfants	39	92
Enfants à l'école	36	44
Clients individuels accueillis	25	68
Adultes au cours d'anglais – français	36	42
Familles accueillies	22	39
RPGs – logement à Cornwall	105	136
RPGs relocalisés	11	92

“

J'aimerais partager mon expérience avec le PAR-CESOC, Cornwall, depuis mon arrivée au Canada. Dès le jour où je suis arrivée avec ma famille à l'aéroport, nous avons été chaleureusement accueillis par l'un des membres de l'équipe du CESOC, qui nous a souhaité la bienvenue et nous a fait sentir en sécurité et en confiance.

Depuis le début de notre expérience dans le cadre du programme de réinstallation, le CESOC et son équipe ont été à nos côtés pour nous aider à répondre à tous nos besoins et à satisfaire chacun d'entre eux. Toujours dévoués et engagés à répondre à toutes nos attentes et au-delà, avec une attitude positive, de l'empathie, de l'intégrité, de la confidentialité et, surtout, de la passion pour leur travail.

Actuellement je collabore comme bénévole au CESOC, je peux souligner que j'ai été impressionnée par l'environnement de travail positif, ils ne sont pas seulement là pour soutenir et guider les autres, mais ils sont aussi comme une grande famille multiculturelle. C'est très gratifiant de faire partie de ce travail extraordinaire qui a un impact sur d'autres vies. En tant que nouvel arrivant, je peux seulement dire que le changement est inimaginable et indéniable. Je n'ai pas de mots pour exprimer ma gratitude et je vous dis simplement de continuer à faire un si beau travail.

Tibisay Echeto – Bénéficiaire des services PAR

“

I came to Canada with my family members by the government support. I have been here in Canada for that last six months. Which we got the help from CESOC till settling down in Canada.

We have received many services. Such as providing temporary residence. Helping with the paper works. Providing transportation. And registering the children in the school. I had a very good experience with them. And happy with the services that they provided for me and my family. Thank you!

Jehan Alhussain Nawaf – Bénéficiaire des services PAR



Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO)

Incluant le Point d'Accueil Francophone (PAF) et la Communauté Francophone Accueillante (CFA)

Mission

Le RSIFEO est reconnu par la communauté, les partenaires et les gouvernements comme un partenaire incontournable dans l'orchestration des efforts visant à accroître le nombre d'immigrants francophones et à favoriser leur intégration dans la région de l'Est de l'Ontario.

Vision

Par le biais de la concertation, de la planification ainsi que la promotion des partenariats et d'initiatives en immigration entre les acteurs de différents secteurs dans la région de l'Est de l'Ontario, le Réseau vise à favoriser l'attraction, l'accueil, l'établissement et l'intégration socio-économique.



Faits saillants de l'année

- **Fête de la Famille francophone du PAF**, 3 juin 2023 : Le secrétariat du PAF ainsi que ses partenaires ont accueillis un total de **262** personnes nouvellement arrivées de tous âges et nationalité à une fête grandiose et informative à La Cité;
- **Forum Provincial des RIFO**, 14-15-16 juin 2023 : L'équipe du RSIFEO s'est déplacé à Sudbury avec **40** partenaires regroupant le contingent de l'Est de l'Ontario au Forum provincial des RIFO avec comme thématique « Bâtissons notre futur ». Près de **160** participants de tout l'Ontario étaient présent profitant de **4** plénières et **12** ateliers pour les orienter vers le prochaine ADP 2025-2030;
- **Foire et BBQ communautaire de la CFA**, 9 septembre : les Ambassadeurs de la diversité de la CFA de Hawkesbury ont organisé un BBQ pour y inviter la communauté d'accueil et les nouveaux arrivants de la région, plus de **350** participants avec comme thème central *Sensibilisation à la santé mentale*;
- **Brunch de socialisation et Journée de l'accueil**, 24 septembre à Kingston: Plusieurs activités ont été mises en place lors de la « Semaine d'accueil » initiée par IRCC en septembre, et l'agent du RSIFEO de Kingston a organisé un brunch pour plus de **90 nouveaux arrivants** en prélude au spectacle offert par notre partenaire de l'ACFOMI;
- **Semaine nationale de l'immigration francophone**, 5 au 11 novembre : L'équipe du RSIFEO a organisé et appuyé ses partenaires pour la 11e édition de la Semaine nationale de l'immigration francophone (SNIF) sur le thème « Terre accueillante ». **51** activités ont eu lieu sur tout le territoire avec plus de **1 000** participants en présentiel et **6 400+** en virtuel;
- **Consultant - services d'accompagnement pour l'ADP 2024** : le consultant a donné 2 webinaires, le premier *Les contenus clé de l'ADP 2024 d'IRCC en fonction des besoins de l'Est ontarien* a été offert à trois reprises, et le deuxième *Les astuces de Gestion axée sur les résultats (GAR) à considérer en préparant une demande à l'ADP 2024 d'IRCC pour organismes de l'Est ontarien* a été offert à **5 reprises**. De plus, il a appuyé l'écriture de 5 projets multipartenaires;

- **Mois de l'Histoire des Noirs**, février 2024 : L'équipe du RSIFEO a organisé et appuyé ses partenaires pour le Mois de l'Histoire des Noirs (MHN). Le RIF de Kingston, le ministère de la Défense, l'Alliance de la fonction publique du Canada et les services à la famille et à l'enfance de Kingston ont organisé une cérémonie de clôture des activités du Mois de l'Histoire des Noirs. Le PAF a aussi clôturé le MHN 2024 avec un événement « goûter-conférence-débat » au PAF avec **3 conférenciers** et une salle comble. Le RSIFEO a utilisé ses canaux de communication (Facebook, X, signature, site web et infolettre) pour mettre en avant des femmes et des hommes afrodescendant.e.s, caraïbéen.e.s et latin.e.s ayant contribué à l'épanouissement de la société canadienne et de la communauté francophone. Plus de **15 profils** ont été présentés avec comme résultats :
 - Couverture Facebook : **2.1K**
 - Nouvelles visites de la page : **828** - une augmentation de 46 % de la visite habituelle
 - Nouveaux followers : **116** - une augmentation de 19,6%
 - Interactions : **196** - une augmentation de 54,3%
- **Dossier Santé** : la coordonnatrice organise des activités, rassemble les partenaires, offre de la formation et des ateliers, surtout en ce qui touche la santé mentale.
 - Plus de **39 partenaires** de tout l'Est de l'Ontario ont assisté au groupe de travail sectoriel (GTS). La première rencontre en présentiel avec le GTS-Santé a eu lieu au HUB du CÉSOC lors de la SNIF avec **18 participants**;
 - Une présentation de *l'état des lieux sur la santé-immigration francophone dans l'est de l'Ontario* a également été faite.

RSIFEO et programmes en bref

- Le Rapport final du Parcours d'intégration francophone de l'Est de l'Ontario (PIFEO) a été finalisé en novembre 2023, présenté aux partenaires de l'Est de l'Ontario en décembre afin d'appuyer à l'écriture de l'ADP 2024 pour tous;
- **7 RDV du RIF** ont eu lieu lors de l'année passée sur plusieurs thématiques demandées par nos partenaires;
- Le RSIFEO a offert une réunion d'information sur Destination Canada et le contingent de l'Est de l'Ontario piloté par Élise Edimo de la CFA. Le RSIFEO et ses partenaires étaient présent en virtuel pour présenter l'Est de l'Ontario les 4, 5 et 6 décembre 2023;
- La Planification Stratégique Provinciale est en cours, la version finale a été reçue par les RIFO et sera diffusée aux partenaires l'année qui vient;
- L'embauche d'une firme pour appuyer le RSIFEO à faire le choix de la deuxième Communauté francophone accueillante (CFA) de son territoire, la mise sur pied d'un comité consultatif communautaire avec qui elle travaillera à la mise sur pied du plan d'actions communautaire 2024-2027;
- Participation active de l'équipe :
 - Au Forum des intervenantes et intervenants en immigration francophone de la FCFA, 14 et 15 septembre 2023, à Sudbury;
 - La journée des franco ontariens, le 25 septembre;
 - Le Sommet virtuel de la Stratégie d'attraction et de rétention des immigrants de l'Est de l'Ontario;
 - Le 7e Forum biennal sur l'immigration d'Ottawa;
 - Voix vers la Prospérité;
 - Le Lancement de l'Initiative des communautés francophones accueillantes;
 - Le Forum des intervenantes et intervenants en immigration francophone de la FCFA à Moncton;
 - Le congrès virtuel Metropolis Francophonie Mondiale "Mobilité humaine dans l'espace francophone : où allons-nous ?" et;
 - Le 26e congrès Metropolis Canada avec comme thème : *Notre système d'immigration : la voie à suivre*;
 - Le Symposium annuel sur l'immigration francophone à Winnipeg, etc.

RSIFEO

- **Présence numérique**
 - Nombre de personnes abonnées:
 - Facebook :
 - 8 700 abonnés et 7 700 qui aiment notre page;
 - 526 publications.
 - Twitter :
 - 1 118 abonnés;
 - 33 tweets.
 - LinkedIn :
 - 67 abonnés
 - Site web :
 - 6330 nouveaux abonnés
 - 11 infolettres publiées;
 - 12 articles de blogue.
- Plus de **75 partenaires** (organismes/institutions, associés au comités locaux du RIF);
- Près de **250 individus**, majoritairement employé.e.s des membres, qui gravitent autour du RIF;
- **76** ateliers, conférences et formations ont été suivis par l'équipe du RIF;
- Le RIF et ses partenaires sont représentés dans **41** comités aviseur et/ou de travail;
- Près de **25** activités organisées dans le cadre du Mois de l'Histoire des Noirs à l'Est de l'Ontario;
- Près de **160** participants, dont au moins **40** de l'Est de l'Ontario au Forum provincial des RIFO;
- **30** formations données par l'équipe du RIF à ses partenaires;
- **51** activités organisées lors de la Semaine nationale de l'immigration francophone (SNIF) à l'Est de l'Ontario avec plus de **1 000** participants en présentiel et plus de **6 400** en virtuel.

- **Présence numérique**

- Facebook :
 - 3 300 abonnés et 2 800 qui aiment notre page;
 - 217 publications.
- Instagram :
 - 354 abonnés;
 - 154 publications.
- Site web :
 - 7 790 nouveaux abonnés

- 9 infolettres publiées;
- 4 articles de blogue.

- **Activités d'information et d'orientation**

- En présentiel: **651** clients (Objectif : 500)
- En virtuel: **432** clients (Objectif : 200)
- 8 ateliers: **113** clients (Objectif : 24 ateliers de 10 clients chacun)

- **Présence numérique**

- Facebook :
 - 15 581 abonnés et 15 324 qui aiment notre page;
 - 130 publications.
- Instagram :
 - 206 abonnés;
 - 105 publications.

- 6 infolettres publiées;
- 4 articles de blogue.

- **Activités d'information et d'orientation**

- **51** bénéficiaires;
- **194** nouveaux arrivants desservis dont 80 nouveaux clients;
- **23** familles ont reçu des paniers de bienvenue et des troussees d'accueil.

- **Services liés à l'emploi et à l'entrepreneuriat**

- **5** capsules vidéo réalisées pour les futurs entrepreneurs avec **155** visionnements;
- **5** capsules vidéo des compétences douces réalisées pour les nouveaux arrivants en recherche d'emploi visionnées par **27** nouveaux arrivants;
- **55** cercles de conversation en français avec **343** participations;
- **56** cercles de conversation en anglais avec **506** participations.

- **Activités de connexions communautaires et autres**
 - **11** activités socioculturelles et sportives avec **417** participations;
 - **6** cafés du maire avec **224** participations;
 - **6** activités de sensibilisation de la communauté avec **146** participations;
 - **1** forum communautaire avec **110** participants et **5** partenaires;
 - **13** familles jumelées dans le cadre du jardin communautaire;
 - **1** festival multiculturel avec plus de **17 000** participants dont **5 000** de Hawkesbury;
 - **10** jumelages fait entre les nouveaux arrivants et les Canadiens de longue date.
- **Engagement avec les employeurs et les écoles**
 - **2** ateliers de formation en diversité et inclusion dans les écoles avec **49** participants;
 - **1** forum des employeurs avec **120** participants dont **80** personnes représentant **53** employeurs;
 - **2** ateliers en compétences culturelles et inclusion aux employeurs;
 - **7** capsules vidéo des employeurs champions dans le recrutement de la main d'œuvre immigrante.
- **Support au projet**
 - Publication continue sur le groupe WhatsApp avec **96** personnes à ce jour;
 - Activité de la semaine de l'accueil avec les ambassadeurs de la diversité :
 - **1** foire de services communautaires avec **21** partenaires et **1** BBQ communautaire avec plus de **350** participants;
 - Support matériel aux groupes d'immigrants de pays d'origine francophone;
 - **2** semaines de camps d'été pour **8** jeunes nouveaux arrivants de 4 à 13 ans;
 - Partenariat avec le CEPEO et le Club Optimiste de Hawkesbury.



Merci pour toutes les références que Pascal a faites pour le projet PSSP. Il a contribué au succès de l'événement du 26 avril. Nous sommes maintenant à l'étape des entrevues. C'est toujours un plaisir de travailler avec lui.

Isabelle Duval et toute l'équipe du CSEPR

“

Raissa, merci pour votre soutien et merci de m'avoir orienté vers le PAF. L'équipe sur place m'a chaleureusement accueilli et Mme Béatrice est d'une aide et soutien infailibles. Ses conseils ont permis de faciliter mon intégration à différente étapes, et j'apprends toujours de sa part. C'est avec joie que je vous annonce qu'au bout d'un mois ici à Ottawa j'ai pu signer un contrat de travail et j'en suis très contente.

Je recommande vivement le PAF comme première station à tous les nouveaux arrivants pour débiter cette belle aventure et rencontrer de magnifiques personnes. Merci encore une fois à vous et à toute l'équipe qui veille à servir les nouveaux arrivants.

Nour – Bénéficiaire des services PAF



 LA SEMAINE DE L'ACCUEIL

Canada



CÉSOC Conseil Economique & Social d'Ottawa-Carleton

CÉSOC Conseil Economique & Social d'Ottawa-Carleton

CÉSOC Conseil Economique & Social d'Ottawa-Carleton

Funded by:
Federal Economic Development
Agency for Southern Ontario

Financé par:
Agence fédérale de développement
économique pour le Sud de l'Ontario

Canada

Funded by:
Federal Economic Development
Agency for Southern Ontario

Financé par:
Agence fédérale de développement
économique pour le Sud de l'Ontario

Canada

Funded by:
Federal Economic Development
Agency for Southern Ontario

Financé par:
Agence fédérale de développement
économique pour le Sud de l'Ontario

Canada

Notre conseil d'administration

Diane Coudé
Présidente

Ronald Caza
Vice-Président

Jean-Berchmans
Hatungimana
Trésorier

Zaynab Idrissi
Secrétaire

Soukaina Boutiyeb
Administratrice

Karim Mekki
Administrateur

Josiane Marthe
Rachel Mouka
Administratrice

Musset
Pierre-Jerome
Administrateur

Utkan Oktay
Administrateur

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du
Conseil Économique et Social d'Ottawa-Carleton

Rapport sur l'audit des états financiers non consolidés

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers non consolidés du Conseil Économique et Social d'Ottawa-Carleton (l'« organisme »), qui comprennent l'état non consolidé de la situation financière au 31 mars 2024, et les états non consolidés des résultats et évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers non consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière non consolidée de l'organisme au 31 mars 2024, ainsi que des résultats non consolidés de ses activités et de ses flux de trésorerie non consolidés pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers non consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers non consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers non consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers non consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers non consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers non consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers non consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers non consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Marcil Lavallée

OTTAWA
400-1420 place Blair Towers Place
Ottawa ON K1J 9L8
T 613 745-8387
F 613 745-9584

Marcil-Lavallee.ca
Comptables professionnels agréés
Chartered Professional Accountants

MOORE
Un membre indépendant de
Moore North America, Inc.
An independent member
of Moore North America, Inc.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers non consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers non consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers non consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers non consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers non consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 19 juin 2024

Marcil Lavallée

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS

 Government of Canada
Gouvernement du Canada

Canada



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada



Agence fédérale de développement
économique pour le Sud de l'Ontario

Federal Economic Development
Agency for Southern Ontario

Ontario



Ministère du Travail, de l'Immigration, de la Formation
et du Développement des compétences (MTIFDC)

Ontario
Trillium
Foundation



Fondation
Trillium
de l'Ontario

Ottawa



OTTAWA
POLICE



Centraide
Est de l'Ontario



**FONDATION
COMMUNAUTAIRE
D'OTTAWA**

aces
employment

FCM

FEDERATION
OF CANADIAN
MUNICIPALITIES

FÉDÉRATION
CANADIENNE DES
MUNICIPALITÉS

COSTI

LA CITÉ



SOMERSET WEST
**COMMUNITY
HEALTH
CENTRE**

JFS
OTTAWA
JEWISH FAMILY SERVICES

30 ans

VOS SUCCÈS
NOTRE HISTOIRE



815 St. Laurent Blvd, Ottawa, ON K1K 3A7
(613) 248-1343, poste 301